

追求梦想

记得七岁那年妈妈带着我坐飞机去韩国。那是我第一次坐飞机，飞翔时看着像棉花糖般的朵朵白云感觉漂浮在白云上面，特别开心，特别激动。

漂亮的空姐手中拿着一些礼物，还有冰激凌、儿童套餐送给我。空姐用英语笑着对我说：“it's for you.”当时我脑海一片空白，不知道应该怎么回答，只好干着急。我赶紧问妈妈刚才那个空姐说什么？妈妈耐心地给我解说，“这是给你的”。接着妈妈跟我说，英语是国际语言，汉语也是联合国交际语言之一。所以，汉语也是国际

语言之一。随着年龄的长大，慢慢我意识到，语言在生活中担了很重要的角色。因此，萌生了一个想法，长大后想成为一名翻译官。担任起交流的桥梁。

来到印度尼西亚，开始了新的生活，习惯了使用印尼语，并能跟同学之间顺畅的交流。在双语学校上课，英语是主要的语言，为此，我也不落后于人，赶上这门课程。与此同时，我也学会了基本的日常英语。

也许就是人们常说的“天赋”吧。想把这项技能扩展，为社会做出一些贡

献。我想把中国悠久历史和灿烂文化、今日中国高科技的发展成果介绍给世界。例如，中国的高铁成就、火箭登月发射成功的记录传播、推广到全世界。众所周知，印度尼西亚与中国合作的高铁项目已经顺利完成，并于这个月开始启动。

我开始习惯了印尼各地特色风味菜肴、风土人情、生活习惯等。印尼也是一个多文化、多种族的国家。我也想把印尼得发展介绍给全世界。因此，我想好好学习，将来自己的能为社会大众奉献出自己微小的能力。



王翊函
sekolah Bunda Mulia kelas SMP Bilingual 8-i
辅导教师：向阳老师

去巴厘岛有感

上个周六，我的爸爸妈妈带我去巴厘岛玩。一下飞机我们坐车去了酒店。到了酒店，这里的景色如同梦境一般美丽，里面的游泳池在蓝天的照耀下如同一面镜子，我下去了就不想再上来。

巴厘岛的美食也让我流连忘返，如猪排，龙虾，汉堡……

我们还去看了日落，那夕阳如同一位喝醉了的老者，一点一点的沉到海里去了。

而让我玩的最开心的当属水上项目，其中的潜水真是让我又爱又恨，恨的是让我不知道呛了多少口水，爱的是爸爸一直牵着我的手守护着我，让



我看见了只在电视里见过的漂亮的鱼类。美中不足的是潜水时间太短没有玩够。

这次出国旅行让我长了许多的见识，也懂了许多知识，明白了“读万卷书不如行万里路”的含义。回国后我要努力学习争取下次再出国玩的时候可以给宝宝妈妈做翻译。
丁硕
2023年9月23日



到“狮子城”旅游

停留在新加坡的八天，我们游览了很多旅游景点，其中我们到有代表世界一流的鱼尾狮(Merlion Park)，狮子头鱼尾巴，在灯光照耀下从狮子口喷出的水显得鱼尾狮非常的雄伟。

当时也恰巧逢新加坡国庆庆典，有直升飞机在大海的上空演习彩排，飞行员以各种姿态表演跳伞，到了晚上又观看了一场水舞灯光秀，配合着3D影像和音乐的灯光秀非常精彩。

之后我们去了新加坡新建高级又豪华的金沙酒店(Marina Bay Sands)，酒店的地下层有百货商场，在百货商场内有一条运河可以乘坐小舟穿行在购物中心，当时我仿佛来到了欧洲的威尼斯，在室内也有瀑布，水流由上而下，非常漂亮。

接下来的景点我们到圣淘沙(Sentosa)的滨海湾花园(Garden By The Bay)，在花园里看了许多各色各样的植物和满园的鲜花，也有供儿童游玩的娱乐场所，我也参与玩得很开心，

晚上又看了一场滨海湾花园的灯光秀，配合灯光音乐，声光效果十分震撼，精彩的灯光秀感受着花园夜景，让人流连忘返。

在圣淘沙我们也到环球影城(Universal Studio)玩了很多惊险又刺激的娱乐，玩得很开心也很累，也有参观全东南亚最大的海洋馆，最大的海洋之窗，琳琅满目，各种海洋生物，许多种类的鱼，我们看得都很开心。

之后又买了票到蜡人馆(Madame Tussauds)参观，里面有很多伟人的蜡像，包括许多国家的总统，明星，歌星等等很多伟人的蜡像，体现了艺术家们的作品，真的唯妙唯肖。

我们也有参观新加坡纪念馆，里面介绍新加坡国家的历史以及如何发展成为今天令人瞩目的新加坡，还上去五十一楼的空花园，能看到新加坡全景，我们拍了很多照片，作为留念。

最后去到已有几十年历史的牛车水，中国城(Chinatown)，牛车水是新加坡的唐人街，来到唐人街

感受新加坡迷人的华文化和历史，唐人街也是新加坡古老的朝圣地，有印度庙，体现印度人的宗教信仰，有回教堂(清真寺)，必须穿上回教的礼服才能进去参观寺内，又大又宽的朝圣圣地，在这里也有佛堂(佛牙寺)进去朝拜里面壮观宏大的佛牙寺龙华院，里面供奉了很多珍贵的佛牙舍利和参观由全世界各地佛教界捐赠的佛像及已圆寂和尚的腊象，真让我们大开眼界。

这趟去新加坡旅游了八天，让我感受到新加坡国家虽然很小，但旅游胜地的景点不可胜数，美不胜收，所谓“麻雀虽小，五脏俱全”，虽然我们还有很多的景点来不及去玩，可是这一趟的旅游也算玩的很尽兴，收获不少，带着疲惫和不舍的心情回到雅加达家里，期待下一次能再旧地重游。

胡可俐
(Cheryl Queen Decrist)
初中二年级
纯洁二校
(SMP Kemurnian II)
辅导老师：赖振添

岁月悠悠，年复年的过去。一年内有12个月，而阴历阳历都一样，每年都有十二个月。在这一年里，有很多节日，除了中国的传统节日，还有国际性的节日。我想大家都最记得的节日是元旦(新年)，因为新年是国际新年，也是日历中最先的一页，新的开始，全球人最欢迎的新年，新年新希望，大家都迎新送旧，迎接新天新地，给大家一个新生活的开端，我们就好像成了新人一样，向往新的目标前行。希望步步高升，期待着未来的前途无量，幸福安康陪伴。

中国的传统节很多，我所知道的是农历初一的春节(过年)。这一天，最让人重视的农历新年，五湖四海都欢腾庆祝，互相祝贺，同时，每年的春节与国际新年的日子相差不多，有时会巧合轮到同一个月内

漫谈节日

呢。除了这两个大节日，还有很多节日，如普天同庆的圣诞节，耶稣复活节等等……

这里，我想与大家分享几个中国的传统节日，如清明节、中秋节、情人节、重阳节、端午节……

清明节，是中国传统的祭祖日，是祭拜已故的亲人，人们会带上酒水、鲜花、食物等物品，供奉在亲人的墓前，有些地方还会为墓碑上新土。传统的清明节，该是不可忽略，可是因世事变迁，在这科学进步的新时代，人事都变了，难免也会把清明节忘了，或是以更简单的方式纪念亡者，有的只用水果，无拜酒肉。也有的完全不再祭拜了，可能是处境有关，或不得已啊！

说到中秋节，是农历八月十五，这节日是有一个故事来源，也就是“嫦娥奔月”的故事，就有了中秋节。这一天，很多远离家的人，都会回家团聚。十五月亮又大又圆，人们在月下思念着故乡和亲人，在院子里赏月，摆上瓜子、花生、饮品、水果，吃月饼，玩花灯。中国的情人节是每年农历七月初七的七夕节，传说：织女是位天上的仙女，她爱上了人间的小伙子牛郎，于是，偷偷跑到人间和牛郎结了婚，生下两个孩子，王母娘娘听说了，就把织女抓回天上。牛郎在神牛的帮助下飞上天去救织女，马上就要追到了，可是王母娘娘划出一条河，河阻挡了牛郎。这条河就是现在的银河。

后来王母娘娘允许织女在每年七月初七日与牛郎见面一次，到了这一天，喜鹊也为我们搭桥，直到现在，七夕节就是中国的情人节。至于端午节，是五月初五，就是纪念爱国诗人屈原，以吃粽子和赛龙舟来纪念他。重阳节又称老人节，人们在这一天登高望远，呼吸新鲜空气，心情非常舒畅，除了避祸，还有步步高升的含义。重阳节吃重阳饼，饮菊花酒，都说饮了能够延年益寿。这节日可有意思啊！

一年里的节日很多，还有每个国家都有自己不同的节日，真是无能都知晓，也有很多我不知道的节日。我是华裔，对华人的节日懂得一些而已。以上节日愿与大家分享，谢谢。

王小虹
Jakarta Utara
苏比亚老师 辅导



“你可以！”

不上他。我以为这次一定会输了，突然我的好朋友喊了起来说：“你可以！你可以！”听到这句话，让我想到以前小学的时候，当我做一件事情，快要放弃的时候，爸爸妈妈就会对我说一句：“你可以！”这句话已经成为了我的精神寄托。我马上打起精神，继续跑，努力得跑啊！拼命得跑啊！跑着，跑着，我竟然可以追到最前面的选手了，而且还获得了第一名。

还有一次，也是因为爸爸妈妈的这句话：“你可以！”让我再次成长。我们班的很多同学的成绩都很好，我在班里也不算差，可是第一名，我却没有得到信心去抢。那我就可以抢第二吧，总有一天可以抢到第一啊，没关系的，不是还有明年吗？我相信我爸爸妈妈说的：“你可以！”我一定可以，所以我在学习上变得很努力，直到考试成绩出来的时候，果然没错，我获

得了第二名。很感谢爸爸妈妈还有朋友们的鼓励，如果不是他们，我可能没有那么多信心可以做到最好。是自己的肯定，让我找到了自己。我相信，以后要面对的事会更多，而我也一定可以的！

李怡雄
小学第十册
山口洋南华中小学
华文补习所
LKP Norma Hidup
Cinta Sejahtera

培青国际学校

培青国际学校是一所印尼首都雅加达的国际学校。在培青国际学校里，学生可以学习三种语言，英语、汉语和印度尼西亚语。

2005年，培青国际学校由创始人Laviana Kurniawan女士创立。当时只有游乐场和花园。2006年到2017年，培青国际学校的校长是Ronald Jimenez和校长Nameeta Bansal。在此期间，学校建造了篮球场，排球场和图书馆。

近几年，培青国际学校的小学校长是Meliana，中学校长是Namrata Paul。学校的学生人数大约有1000人，老师有100



位左右。今年七月，新的学校将要开始使用，因为有很多学生报名，所以学校的中学生将要搬到新学校。
Bina Tunas Bangsa School
Jean Revaline Chandra
程秀娟
年级：九年级
辅导老师：丘国平

我想变成一匹马

今天老师给我们布置了一个作业，题目是“我想变成一只动物”。我想了想，如果可以的话，我想变成一匹马，一匹有强壮的身体、长长的腿、圆圆的眼睛、漂亮的白毛、还有一条又长又美丽的尾巴的马。你说这匹马是不是很漂亮？



我们一家人很喜欢去动物园，在那里我们可以看到各种各样的动物。有大大象，高高的长颈鹿，凶猛的老虎，可爱的兔子，还有我喜欢的马儿。每次看到马儿的时候，妈妈总是说：“珍珠，看！你的好朋友。”因为我是马年出生的，所以妈妈形容我是一匹小马。妈妈告诉我，我是她的最爱的马，她希望我能像马一样强壮、能帮助别人、勇敢、喜欢吃蔬菜。听了妈妈的话，我心里很高兴。我要

成为妈妈心目中最美丽、最勇敢、最快乐、最可爱的白马。想到这些我就特别高兴。

我觉得能变成一匹马一定是一件很快乐的事吧！我的力量很大，可以帮助很多人，每天都可以自由自在地跑来跑去，也可以参加很多比赛。多么幸福的感觉啊！
八华学校
Garneta Ilona 何珍珠
班级：4-3班
指导教师：张燕莉

我的爱好，我的梦想

小时候，我有一个朋友。有一天，我看到她在画画，她画了一个漂亮的小女孩。她画的小女孩穿着一条裙子，留着一头乌黑光滑的头发。当时，我深深地被那幅画儿吸引了。我觉得那是我见过的最美的一幅画儿。从那天起，我便喜欢上了画画。我经常想，如果有一天我的绘画水平很厉害，我就可以把我的想法画出来给别人看，这样我就不需要用太多的言语向别人解释，他们一看到我的画儿就能明白我脑海中想的事情和事物。

许多年过去了，很多事情也变了，但我仍然很喜欢画画儿，很享受画画儿的时光。每次学习觉得很累、很无聊时，我都会不由得拿起笔开始画画。上历史课时，我会在课本上画出历史人物的头像。上科学课时，我也会在笔记本上画出研究神秘事物的科学家。无论何时何地，只要有东西可以画，我都会把它画出来。我和汉语的缘分也是

因为喜欢画画开始的。从小我就喜欢学习汉语。汉语的象形字像一幅画儿，每个字都代表着不同的含义，实在太有趣了。虽然汉字很难写也很难读，但每次写汉字，我都觉得自己像在画画似的，于是我非常享受写汉字、学习汉语的过程。

我对画画儿的热爱，不但让我与汉语结缘，还让我做出了去中国上大学、追求梦想的决定。我打算高中毕业后去中国学习与美术有关的专业，希望将来能利用自己的特长，多为社会做出贡献。

我知道在国外上大学是一件不简单的事，中国大学里的竞争也非常激烈，但我相信只要我努力学习，不轻易放弃，我一定能实现自己的梦想。来，我们一起为自己的梦想加油，为自己的梦想全力以赴！
慈济中学
Joanita Jasmine Jenifer
黎文文
辅导老师：郑丽青